|  |  |
| --- | --- |
| الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية  جنيف، 27-25 مايو 2020 | C:\Users\murphy\AppData\Local\Temp\Temp1_ITU logo Entire package.zip\jpg\ITU official logo_blue_RGB.jpg |
|  |  |
|  |  |
|  | المراجعة 1 للوثيقة RAG20/12-A |
| 4 مايو 2020 |
| الأصل: بالإنكليزية |
| جمهورية إيران الإسلامية | |
| مساهمة بشأن المبادئ التوجيهية/الإطار المتعلقين ببنود  جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2023 | |
|  | |

تتضمن هذه المساهمة المبادئ التوجيهية/الإطار المقدمين من إدارة جمهورية إيران الإسلامية بشأن بنود جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2023 (WRC-23) المدروسة تحت ولاية عدة لجان دراسات/فرق عمل، لتنظر هذه اللجان/الفرق فيهما وتتخذ بشأنهما ما يلزم من إجراءات في اجتماعاتها المقبلة المتعلقة بالدراسات التي ينبغي لها إجراؤها بشأن البنود ذات الصلة من جدول الأعمال.

وقد سبق أن قُدّمت المبادئ/الأُطر الواردة في الملحق بهذه الوثيقة/المساهمة إلى فرق العمل 5D و7A و7B و7C و7D. وقد نظرت فيها فرق العمل 5D و7B و7C، التي عقدت اجتماعاتها بعد انعقاد المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2019 (WRC-19) وجمعية الاتصالات الراديوية لعام 2019 (RA-19)، وأرفقتها للنظر فيها وتنفيذها، حسب الاقتضاء.

وبالنظر إلى إمكانية تطبيق المبادئ ذاتها على جميع لجان الدراسات/فرق العمل المعنية بإجراء دراسات بشأن بنود جدول أعمال المؤتمر WRC-23، تُرسَل هذه المساهمة كذلك إلى جميع لجان الدراسات/فرق العمل المعنية. فضلاً عن ذلك، تقدَّم هذه المساهمة إلى الفريق الاستشاري للاتصالات الراديوية (RAG) ليستعرضها ويوعِز إلى لجان الدراسات/فرق العمل المذكورة أعلاه بالنظر فيها أيضاً وأخذها في حسبانها، حسب الاقتضاء.

وتكشف المناقشات التي أُجريت في فرقتي العمل 7B و7C، وكذلك المشاورات غير الرسيمة التي أُجريت مع بعض الاستشاريين التابعين لمكتب الاتصالات الراديوية، عن احتمال لزوم بعض التوضيحات للمساعدة على فهم كل من هذه المبادئ وهدفه/الغرض منه وتيسير ذلك.

وقد أُضيفت هذه التوضيحات إلى المبادئ بصيغتها الواردة في ملحق هذه المساهمة.

مقدمة

لتنظيم الدراسات التي يتعين على لجان الدراسات/فرق العمل المعنية إجراؤها بشأن البنود المتصلة بولاية كل منها من جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الراديوية لعام 2023 (WRC-23)، يلزم أساساً أن تراعي الكيانات المذكورة أعلاه المبادئ التوجيهية العامة التالية في الدراسات التي ينبغي لها إجراؤها بشأن بنود جدول الأعمال ذات الصلة التي أسندتها إليها الدورة الأولى للاجتماع التحضيري للمؤتمر (CPM23-1).

فالغرض من هذه الوثيقة والملحق المرفق بها تنظيم مهام لجان الدراسات/فرق العمل المعنية وتيسيرها لدى إجراء الدراسات اللازمة المتعلقة ببنود جدول أعمال المؤتمر WRC-23 تحت ولاية كل من فرق العمل المعنية.

لذا، تُشجَّع لجنة الدراسات/فرقة العمل المعنية على أن تنظر في المبادئ/البنود التالية الواردة في الملحق وتراعيها، حسب الاقتضاء، في مرحلة مبكرة من إجراء/تنفيذ الدراسات المتعلقة ببنود جدول أعمال المؤتمر WRC-23.

الملحق

# المبادئ التي ينبغي مراعاتها وأخذها في الاعتبار في الدراسات المتعلقة ببنود جدول أعمال المؤتمر العالمي للاتصالات الرايوية لعام 2023 (WRC-23)

# 1 تحديد النطاقات غير الموزَّعة بعد لخدمة/خدمات اتصالات راديوية قيد الدراسة

المبادئ التي تطبق عند دراسة نطاق أو نطاقات تردد في إقليم معين أو أقاليم/بلدان معينة إن لم يكن النطاق ذو الصلة موزَّعاً/لم تكن النطاقات ذات الصلة موزَّعة لتلك الخدمة في ذلك الإقليم أو في تلك الأقاليم/البلدان.

وينطبق هذا المبدأ أساساً على بنود جدول الأعمال المتعلقة بأيٍّ من أنماط أنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) ومحطات المنصات عالية الارتفاع (HAPS).

# 2 تحديد النطاقات الموزَّعة بالفعل لخدمة/خدمات اتصالات راديوية قيد الدراسة

المبادئ التي تطبق عند دراسة نطاق أو نطاقات تردد موزعة لخدمة/خدمات اتصالات راديوية قيد الدراسة في إقليم معين أو أقاليم/بلدان معينة إذا كان النطاق ذو الصلة موزعاً/كانت النطاقات ذات الصلة موزعة بالفعل لتلك الخدمة في ذلك الإقليم أو في تلك الأقاليم/البلدان.

وينطبق هذا المبدأ أساساً على بنود جدول الأعمال المتعلقة بأيٍّ من أنماط أنظمة الاتصالات المتنقلة الدولية (IMT) ومحطات المنصات عالية الارتفاع (HAPS).

# 3 تحديد الخدمات في نفس النطاق وفي النطاقات المجاورة له

تحديد جميع الخدمات غير الخدمة المعنية في النطاقات المقرر دراستها وجميع الخدمات في النطاقات المجاورة، حسب الاقتضاء.

وهذا المبدأ مهم لتحديد جميع الخدمات العاملة في النطاق قيد الدراسة.

# 4 دراسات التقاسم والتوافق السابقة

يُستعان، قدر المستطاع عملياً ووفقاً لما هو متاح، بأي دراسات تقاسم وتوافق أُجريت في الدورات السابقة حتى الآن.

وهو مبدأ لازم لتجنب تكرار ما سبق إجراؤه من دراسات. إلا أنه في ضوء ما يُحرَز من تقدم، قد يلزم النظر في تلك الدراسات لتحديد مدى ضرورة مراجعة ما تتضمنه من مواد أو مواصلة تعديلها.

# 5 أخذ القرارات الصادرة عن المؤتمرات العالمية السابقة للاتصالات الراديوية في هذا الصدد في الحسبان بأكبر قدر ممكن

خضعت الدراسات التي أجريت في السابق في نطاقات تردد معينة لدراسات مكثفة بعد المؤتمرات العالمية السابقة للاتصالات الراديوية. ويُحتمل ألا يكون قد طرأ على استعمال النطاقات قيد الدراسة من جانب خدمات أخرى أي تغييرات جذرية، وبالتالي، لا تزال الغالبية العظمى من الاستنتاجات التي تم التوصل إليها في الدراسات السابقة سارية ونافذة.

# 6 الدراسات الواجب إجراؤها بشأن التقاسم والتوافق في نفس النطاق

لا بُد من بحث نطاق الدراسات المقرر إجراؤها، أي ما إذا كان ينبغي أن تقتصر الدراسات على الخدمات التي لها توزيعات على أساس أولي، أم ينبغي أن تشمل أيضاً الخدمات الأخرى التي لها توزيعات على أساس ثانوي.

ويشكل هذا المبدأ عنصراً مهماً أيضاً ينبغي النظر فيه وفقاً للغة المستخدمة في القرار الداعم للبند ذي الصلة من جدول الأعمال، أي ما إذا كان منطوق القرار يشير إلى "حماية الخدمات الموزَّع لها النطاق" أم لا يشير إلى ذلك، أو ما إذا كان يشير فقط إلى حماية الخدمات الموزَّع لها النطاق على أساس أولي أم لم يتطرق إلى هذه المسألة.

# 7 الدراسات الواجب إجراؤها بشأن التقاسم والتوافق في النطاقات المجاورة

لا بُد من بحث نطاق الدراسات المقرر إجراؤها، أي ما إذا كان ينبغي أن تقتصر الدراسات على بحث بعض الخدمات الحساسة التي لها توزيعات على أساس أولي، أم ينبغي أن تشمل أيضاً سائر الخدمات بصرف النظر عن مدى حساسيتها.

وهذا المبدأ مهم أيضاً نظراً إلى أنه ربما تكون اللغة المستخدمة في منطوق القرار الداعم للبند ذي الصلة قد ذكرت بوضوح حماية النطاق المجاور أو ربما لم يتطرق منطوق القرار إلى هذه المسألة.

# 8 دراسات التقاسم والتوافق في نفس النطاق وفي النطاقات المجاورة له في الإقليم المجاور

من المهم الإشارة إلى أنه عند التعامل مع دراسات التقاسم والتوافق في نفس النطاق وفي النطاقات المجاورة في إقليم معين، ينبغي أن تُراعى بعناية آثار تلك الدراسات في الأقاليم الأخرى المجاورة للإقليم الذي تجرى فيه الدراسات.

وهي مسألة مهمة نظراً إلى اقتصار الإجراء اللازم اتخاذه في بعض بنود جدول الأعمال على إقليم محدد أو منطقة محددة دون إقليمية. غير أن لتأثير الدراسة وضرورة حماية الخدمات التي لها توزيعات في إقليم آخر أهمية حيوية، ولا سيما في حال تلاصق الإقليمين جغرافياً.

# 9 التقاسم والتوافق

معايير التقاسم، والافتراضات، وعملية المحاكاة، وتقنيات التخفيف الواجب استخدامها في الدراسات المطلوبة:

1.9 تقتضي الضرورة المطلقة الاتفاق على معايير التقاسم، والافتراضات، وعملية المحاكاة، وتقنيات التخفيف، في المراحل المبكرة من تلك الدراسات قبل أن يشرع الأعضاء المهتمون في إجرائها.

وهو مبدأ أساسي لتجنب تكرار إجراء الدراسات لاحقاً، إذ لا يرغب بعض الأعضاء، أو قد لا يرغب بعضهم، في تكرار بعض الدراسات لاعتبارهم ذلك إهداراً محتملاً للوقت والموارد.

2.9 اعتماد أي نهج مغاير لنهج منسق وموحد قد يؤدي إلى اختلاف الاستنتاجات المتوصَّل إليها في كل دراسة، ومن ثم، يكون من الصعب جداً، إن لم يكن مستحيلاً، استخلاص استنتاج عام، وهو عنصر أساسي لاستخلاص استنتاجات من نتائج دراسات التوافق والتقاسم. وقد ظهرت هذه المشكلة خلال الدراسات التي أُجريت في فترات الدراسة السابقة.

# 10 النظر في مدى الحاجة إلى إعداد تقرير جديد أو توصية جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية

1.10 لا بُد من مناقشة مدى الحاجة إلى إعداد تقرير جديد أو توصية جديدة لقطاع الاتصالات الراديوية، نظراً لوجود العديد من التقارير والتوصيات بالفعل في هذا الشأن. والمسألة الوحيدة التي ينبغي التحقق منها هي مدى الحاجة إلى إجراء أي تعديلات/مراجعات لهذه التقارير والتوصيات. انظر الفقرة 5.1.3.A1 مكرراً من القرار ITU-R 1-8.

2.10 فضلاً عن ذلك، من الجدير بالذكر أن هناك اختلافاً بين الوثيقة التقنية والتشغيلية و/أو التنظيمية الداعمة والتقرير أو التوصية الرسمية الصادرة عن القطاع، إذ إنه عقب انعقاد المؤتمر WRC-23 ومعالجة جدول أعماله، قد تتضاءل القيمة الإضافية لهذه التقارير بحيث لا تعدو كونها توفر عناصر تُدرج في نواتج/نتائج المؤتمر المتعلقة بجدول الأعمال ذاك.

وبعبارة أخرى، من اللازم قبل الشروع في النظر في مدى الحاجة إلى صياغة توصية جديدة أو تقرير جديد أو كليهما التحقق من سبب عدم كفاية التوصية (التوصيات) القائمة أو التقرير القائم (التقارير القائمة). فعوضاً عن بدء صياغة توصية جديدة أو تقرير جديد أو كليهما، ربما تكون مراجعة إحدى التوصيات/أحد التقارير القائمة أو بعضها كافية.

# 11 برنامج الدراسة أو المبادئ التوجيهية بشأن الدراسة

بالنظر إلى ما سبق، من الضروري إعداد/إنشاء ما يلزم من برامج للدراسات أو مبادئ توجيهية/إطار بشأن الدراسة كي تتّبعها الأطراف التي تعتزم تقديم مساهمات بشأن الدراسات المقرر إجراؤها بخصوص البند ذي الصلة من جدول الأعمال.

# 12 التنسيق مع فرق العمل الأخرى المحددة بوصفها كيانات مساهِمة

يشكل هذا الأمر عنصراً مهماً يجب أخذه في الاعتبار ومراعاته بعناية. بعبارة أخرى، بالإضافة إلى بيانات الاتصال الموجهة إلى فرق العمل المساهمة تلك، ينبغي وضع ترتيبات بحيث يتم تبادل أي وثائق مع فرق العمل المساهمة هذه، ولا سيما قبل ارتقاء الوثيقة إلى مستوى المشروع لدى فرق العمل المسؤولة. فضلاً عن ذلك، حينما توشك الدراسة على الانتهاء، ولزيادة مستوى السلامة والفعالية والكفاءة، ينبغي أن تبذل دائرة لجان الدراسات جهوداً من أجل التخطيط لتنظيم اجتماعات مشتركة، أو على الأقل اجتماعات بالتعاقب، قدر المستطاع عملياً، مع فرق العمل التي تشارك مشاركة مكثفة في الدراسات.

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ